



## ADMINISTRATION COMMUNALE DE FOREST GEMEENTEBESTUUR VORST

Veuillez noter qu'il y a lieu d'ajouter les points suivants à l'ordre du jour du Conseil communal du 22 octobre 2019, à 19:30.

Gelieve volgende punten toe te voegen aan de agenda van de Gemeenteraad van 22 oktober 2019, om 19:30.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.  
Met de meeste hoogachting.

Forest, le 17 octobre 2019  
Vorst, 17 oktober 2019

Par ordonnance  
In opdracht

Par le Collège :

La Secrétaire,

Vanwege het College :

De Secretaris,

La Présidente,

De Voorzitster,

Betty Moens

Séverine De Laveleye

### CONSEIL COMMUNAL DU 22 OCTOBRE 2019 GEMEENTERAAD VAN 22 OKTOBER 2019

#### ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE AANVULLENDE AGENDA

#### SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

### **TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW**

#### **Revitalisation des quartiers - Wijkcontracten**

- 1 Revitalisation des quartiers - Contrat de Quartier Durable Wiels-sur-Senne – Dossier de base – Modification de programme N°1 – Approbation.

Heropleving van de wijken - Duurzaam Wijkcontract Wiels aan de Zenne – Basisdossier – Programmawijziging nr. 1 – Goedkeuring.

*4 annexes / 4 bijlagen*

- 2 Revitalisation des quartiers - Contrat de Quartier Durable Wiels-Sur-Senne – B3 – Antenne de quartier - Travaux d'aménagement – Avenant au marché – Prise pour information.

Heropleving van de Wijken – Duurzaam Wijkcontract Wiels aan de Zenne – B3 – Wijkantenne – Inrichtingswerken – Aanhangsel bij de opdracht – Kennisneming.

- 3 Revitalisation des Quartiers – Contrat de Quartier Durable Abbaye – Opération 3.3.B « Construction d'une structure d'accueil de la petite enfance de 56 places » – Projet « crèche Teinturerie » – Approbation du plan de gestion.

Heropleving van de Wijken – Duurzaam Wijkcontract Abdij – Operatie 3.3.B “Bouw van een kinderopvangstructuur met 56 plaatsen” – Project “kinderdagverblijf Ververij” – Goedkeuring van het beheersplan.

*4 annexes / 4 bijlagen*

- 4 Revitalisation des quartiers – Contrat de Rénovation Urbaine n°4 Avenue du Roi et Contrat de Quartier Durable Wiels-sur-Senne – Accord cadre du Plan de Qualité Paysagère et Urbanistique pour l'espace public de la zone Canal de la Région de Bruxelles-Capitale (Beeldkwaliteitsplan ; BKP) – Approbation du cahier spécial des charges et du financement.

Heropleving van de Wijken – Stadsvernieuwingscontract nr. 4 Koningslaan en Duurzaam Wijkcontract Wiels aan de Zenne – Kaderakkoord van het Beeldkwaliteitsplan (BKP) voor de publieke ruimte van het Kanaalgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – Goedkeuring van het bijzondere bestek en van de financiering.

*2 annexes / 2 bijlagen*

## **ORGANISATION - ORGANISATIE**

### **Informatique / Téléphonie / Archivage - Informatica / Telefonie / Archivering**

- 5 Informatique - Installation câblage informatique école 11 "De Wereldbrug".

Informatica - Installatie informaticabekabeling school 11 "De Wereldbrug".

*1 annexe / 1 bijlage*

## **AFFAIRES DU CITOYEN - BURGERLIJKE ZAKEN**

### **Etat civil - Burgerlijke stand**

- 6 Etat civil - Remplacement de la sonorisation de la salle des mariages - Application de l'article 249 de la Nouvelle Loi Communale.

Burgerlijke stand - Vervanging van de geluidsinstallatie van de trouwzaal - Toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet.

## **FINANCES - FINANCIËN**

## **Recette / Paiements - Ontvangsten / Betallingen**

7 Finances – Procès-verbal de vérification de caisse – 1er trimestre 2019.

Financiën - Proces-verbaal van kasnazicht – 1e trimester 2019.

8 Finances – Procès-verbal de vérification de caisse – 2er trimestre 2019.

Financiën - Proces-verbaal van kasnazicht – 2de trimester 2019.

## **Taxes / Comptabilité - Facturation / Cultes - Belastingen / Boekhouding - Facturatie / Erediensten**

9 Finances - Fabrique de l'Eglise Sainte-Marie Mère de Dieu - Budget 2020.

Financiën - Kerkfabriek van de Heilige Maria Moeder Gods - Begroting 2020.

10 Finances - Fabrique de l'Eglise Saint-Augustin - Budget 2020.

Financiën - Kerkfabriek Sint-Augustinus - Begroting 2020.

11 Finances - Fabrique de l'Eglise Saint-Denis - Budget 2020.

Financiën - Kerkfabriek van Sint-Denijs - Begroting 2020.

## **TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW**

### **Propriétés communales - Gemeentelijke Eigendommen**

12 Propriétés communales - Petit Palais des Sports - Occupation de la buvette – Convention d’occupation (2019-2027).

Gemeente-eigendommen - Klein Sportpaleis - Gebruik van de drankgelegenheid – Gebruiksovereenkomst (2019-2027).

*2 annexes / 2 bijlagen*

### **Marchés publics pour Travaux - Overheidsopdrachten voor werken**

13 Marchés Publics - Marchés publics divers - Approbation des conditions, du mode de passation, des firmes à consulter - Application de l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten – Verschillende overheidsopdrachten - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze, van de uit te nodigen firma's - Toepassing van artikel 234, § 3 van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 14 Marchés Publics - 2017-T-066– Restauration du Pavillon Joséphine au Parc Jacques Brel - Approbation avenant 4 - Application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale - Information.  
Overheidsopdrachten – 2017-T-066 - Restauratie van het paviljoen Joséphine in het Jacques Belpark - Goedkeuring van aanhangsel 4 - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.
- 15 Marchés publics – 2019-T-051 - Bempt : Rénovation des terrains synthétiques 1,4 & 5 (3 lots) - Approbation des conditions et du mode de passation.  
Overheidsopdrachten – 2019-T-051 - Bempt: Renovatie van de synthetische terreinen 1, 4 & 5 (3 percelen) - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze.  
*4 annexes / 4 bijlagen*
- 16 Marchés publics - 2019-T-063 - Travaux de remplacement d'une toiture plate à la crèche « Le Bercail » (structure portante, isolation, étanchéité et passerelle d'évacuation sur celle-ci) - Application de l'article 249 de la nouvelle loi communale - Admission de la dépense.  
Overheidsopdrachten - 2019-T-063 – Werken ter vervanging van een plat dak in het kinderdagverblijf “Le Bercail” (draagstructuur, isolatie, afdichting en evacuatiebrug erop)- Toepassing van artikel 249 van de NGW - Instemming met de uitgave.
- 17 Marchés publics - 2019-T-065 - Travaux d'électricité, de détection incendie, de compartimentage et d'éclairage (4 lots) - Approbation des conditions et du mode de passation.  
Overheidsopdrachten - 2019-T-065 - Werkzaamheden inzake elektriciteit, branddetectie, compartimentering en verlichting (4 percelen) – Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze.  
*8 annexes / 8 bijlagen*
- 18 Marchés Publics - Marchés publics divers - Approbation des conditions, du mode de passation, des firmes à consulter - Application de l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale - Information.  
Overheidsopdrachten – Verschillende overheidsopdrachten - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze, van de uit te nodigen firma's - Toepassing van artikel 234, § 3 van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

## **ENSEIGNEMENT - ONDERWIJS**

### **Instruction publique - Openbaar onderwijs**

- 19 Instruction publique – Les projets d'établissement des écoles communales – Réactualisation.  
Openbaar onderwijs – De inrichtingsprojecten van de gemeentescholen – Actualisering.  
*4 annexes / 4 bijlagen*

## **ORGANISATION - ORGANISATIE**

### **Secrétariat - Secretariaat**

- 20 Interpellation concernant le nouvel organigramme des services communaux (à la demande de Monsieur Hacken, conseiller communal)- report du 08/10/2019  
Interpellatie betreffende het nieuwe organigram van de gemeentediensten (op vraag van Mijnheer Hacken, gemeenteraadslid)- uitstel van 08/10/2019  
*2 annexes / 2 bijlagen*
- 21 Interpellation concernant la poursuite ou l'abandon de la rue scolaire Rue du Mystère et l'extension du dispositif à d'autres écoles (à la demande de Monsieur Hacken, conseiller communal)- report du 08/10/2019  
Interpellatie betreffende het al dan niet voortzetten van de schoolstraat Mysteriestraat en de uitbreiding van de voorziening naar andere scholen (op vraag van Mijnheer Hacken, gemeenteraadslid)- uitstel van 08/10/2019  
*2 annexes / 2 bijlagen*
- 22 Interpellation concernant la situation à l'école des « Marronniers » (à la demande de Monsieur Loewenstein, conseiller communal) (*Complémentaire*)  
Interpellatie betreffende de situatie in de school 'Les Marronniers' (op vraag van Mijnheer Loewenstein, gemeenteraadslid) (*Aanvullend*)  
*1 annexe / 1 bijlage*
- 23 Interpellation concernant la grève à l'école des Marronniers (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal) (*Complémentaire*)  
Interpellatie betreffende de staking in de school Les Marronniers (op vraag van Mijnheer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid) (*Aanvullend*)  
*2 annexes / 2 bijlagen*
- 24 Interpellation concernant la situation à l'école des Marronniers (à la demande de Monsieur Hacken, conseiller communal) (*Complémentaire*)  
Interpellatie betreffende de situatie in de school Les Marronniers (op vraag van Mijnheer Hacken, gemeenteraadslid) (*Aanvullend*)  
*2 annexes / 2 bijlagen*
- 25 Question orale concernant les jeunes des quartiers des Primeurs et Saint-Antoine (à la demande de Monsieur Jans, conseiller communal) (*Complémentaire*)  
Mondelinge vraag over de jongeren uit de wijken Vroege Groenten en Sint-Antonius (op vraag van

Mijnheer Jans, gemeenteraadslid) (*Aanvullend*)

*1 annexe / 1 bijlage*

- 26 Interpellation concernant l'annonce de la création d'une forêt dans le parc du Bempt (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal) (*Complémentaire*)

Interpellatie betreffende de aankondiging van de creatie van een bos in het Bemptpark (op vraag van Mijnheer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid) (*Aanvullend*)

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 27 Interpellation concernant le retour des odeurs du Centre de compostage sur les quartiers Bempt et Kersbeek (à la demande de Monsieur Hacken, conseiller communal) (*Complémentaire*)

Interpellatie betreffende de terugkeer van geuren afkomstig van het composteercentrum in de wijken Bempt en Kersbeek (op vraag van Mijnheer Hacken, gemeenteraadslid) (*Aanvullend*)

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 28 Question orale – Tutelle du CPAS – Explication sur le changement d'attribution de compétence (à la demande de Monsieur Roland, conseiller communal) (*Complémentaire*)

Mondelinge vraag – Toezicht op het OCMW – Uitleg over de verandering van bevoegdheid (op vraag van Mijnheer Roland, gemeenteraadslid) (*Aanvullend*)

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 29 Interpellation concernant la réglementation relative aux chiens sans laisse dans les parcs forestiers et le contrôle par la commune sur la détention de certaines races canines (à la demande de Monsieur Billiet, conseiller communal) (*Complémentaire*)

Interpellatie betreffende de regels voor loslopende honden in de Vorstse parken en de controle door de gemeente op het houden van bepaalde hondenrassen (op vraag van Mijnheer Billiet, gemeenteraadslid) (*Aanvullend*)

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 30 Interpellation concernant le contrat de quartier Pont de Luttre – Acquisition d'immeubles – Destination (à la demande de Monsieur Roland, conseiller communal) (*Complémentaire*)

Interpellatie betreffende het wijkcontract Luttrebrug - Aankoop van gebouwen - Bestemming (op vraag van Mijnheer Roland, gemeenteraadslid) (*Aanvullend*)

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 31 Interpellation concernant ses projets en matière de participation citoyenne (à la demande de Monsieur Loewenstein, conseiller communal) (*Complémentaire*)

Interpellatie betreffende de projecten inzake burgerparticipatie (op vraag van Mijnheer Loewenstein, gemeenteraadslid) (*Aanvullend*)

*1 annexe / 1 bijlage*

- 32 Question orale : Manifestation du personnel communal (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal) (*Complémentaire*)

Mondeling: Manifestatie van het gemeentepersoneel (op vraag van Mijnheer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid) (*Aanvullend*)

2 annexes / 2 bijlagen